

# "Arqueología" de las colecciones bibliográficas: un ejercicio de identificación de bibliotecas como patrimonio cultural



**Maria Lucia Beffa**  
**Luciana Maria**  
**Napoleone**  
São Paulo, Brasil

Buenos Aires, Argentina  
25 y 26 Septiembre, 2017

# LA FACULTAD DE DERECHO



1827

Academia de  
São Paulo  
(Creación de dos  
cursos jurídicos,  
Olinda y São  
Paulo, Decreto-  
Ley de 11-08-  
1827)



1854

Facultad de  
Derecho de São  
Paulo  
(Reforma de  
enseñanza,  
Decreto nº  
1.386, de 28-04-  
1854)



1934

Facultad de  
Derecho de la  
Universidad de  
São Paulo  
(Creación de la  
USP, Decreto nº  
6.283, 25-01-  
1934)

# ARQUEOLOGIA BIBLIOTECONOMICA

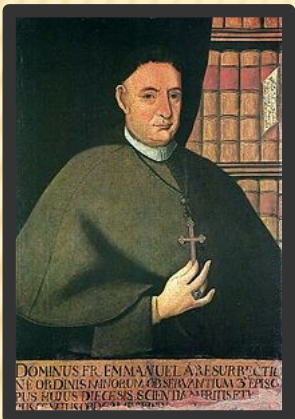
---

Hay algo de arqueología cuando se piensa la formación y el desarrollo de una biblioteca histórica y patrimonial.

[...] las capas serían los acervos que se fueron incorporando para constituir un corpus "único" y aparentemente compacto. Así como al primer profesional [el arqueólogo] cabe la prospección, del bibliotecario se espera que conozca las fases y etapas de esa sedimentación de colecciones que componen la biblioteca que está bajo su custodia.

(Azevedo, 2010, p.242)

# LA BIBLIOTECA DE LA ACADEMIA



Biblioteca de D. Frei Manuel da Ressurreição



Biblioteca de D. Luiz Rodrigues Vilares

Biblioteca del Convento de San Francisco



Biblioteca del Convento de San Francisco

Biblioteca de D. Mateus de Abreu Pereira

Biblioteca Pública de la Provincia de São Paulo

Biblioteca Pública de la Provincia de São Paulo más donaciones y compras de libros

Biblioteca de la Academia de São Paulo

# INSTRUMENTOS DE TRABALHO

## Estudios y catálogos impresos

### DOCUMENTOS RELATIVOS A BIBLIOTECA

*Arquivo Histórico Ultramarino de Lisboa — Documentos Avulsos de São Paulo, de 1776. — Carta do bispo de São Paulo D. Fr. Manuel da Ressurreição ao Marquez de Pombal, dando notícias do bispado e solicitando algumas providencias.*

Illm.o e Exm.o Senhor

Logo q' cheguei á esta Cidade de S. Paulo, Satisfis ã minha urgente obrigação, procurando por este modo a respeitavel Prezença de V. Exa., pra prostrado aos Seos pés, render as graças, e beijar-lhe as mãos, pellos m.tos, e grandes beneficios, com q' V. Ex.a me têm favorecido. Porem como eu ignorava, nesse tempo, o Sistema, q' se praticava na Capitania de se apprehenderem clandestinamente todas as Cartas, q' se dirigião ás Secretarias de Estado, p.a me acuatelar, Correrão a mesma fortuna, tambem as minhas, como depoes vim á Saber, com indubitavel Certeza. Suspendi até agora repetir a minha obrigação, esperando o tempo oportuno, p.a q' chegasse a minha humilde obediencia com Segurança á prezença de V. Ex.a

Achei o Clero desta Diocese m.to bem morigerado, mas falto de estudos proveitozos. Escolhi o modo mais Suave de lhe introduzir bons livros, q' conduzi na minha Companhia, e tenho mandado vir dessa Corte; mas não posso extinguir os máus, porq as Leys, e Edictaes da Real Meza Censoria, ainda as primeiras, ou não chegaraõ á esta Cidade, ou nella não tiveraõ, q.m as executasse, e ficou suspenso o seu precizo effeito.

CATALOGO ALPHABETICO

— DA —

BIBLIOTHECA

— DA —

FACULDADE DE DIREITO

— DE —

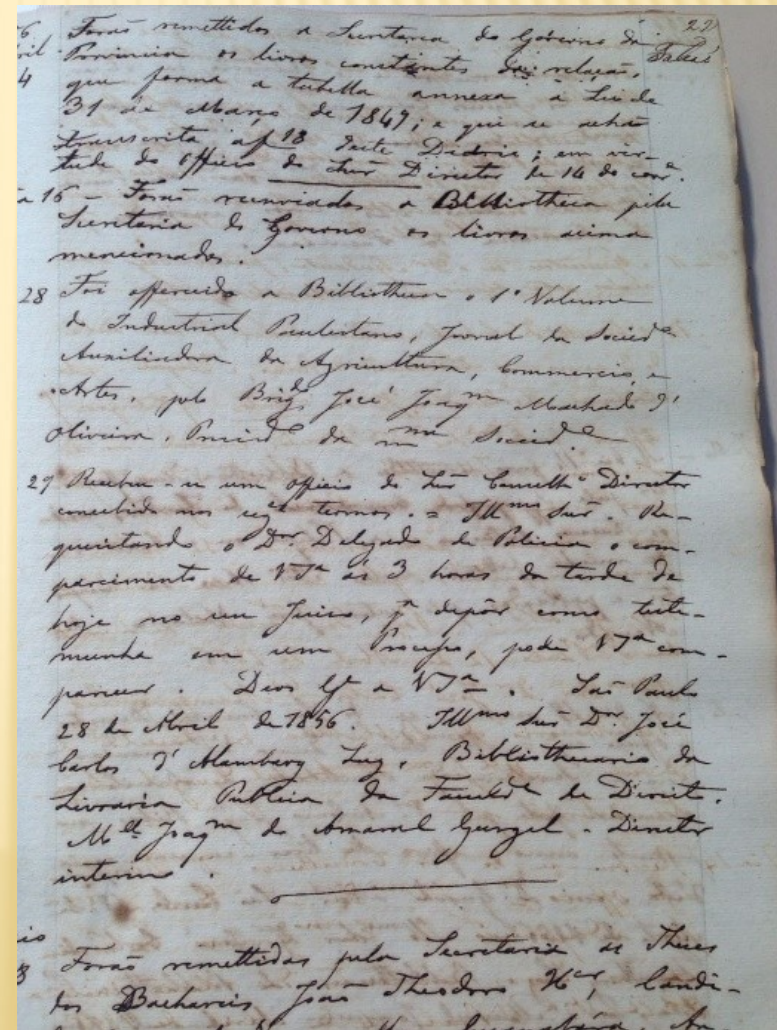
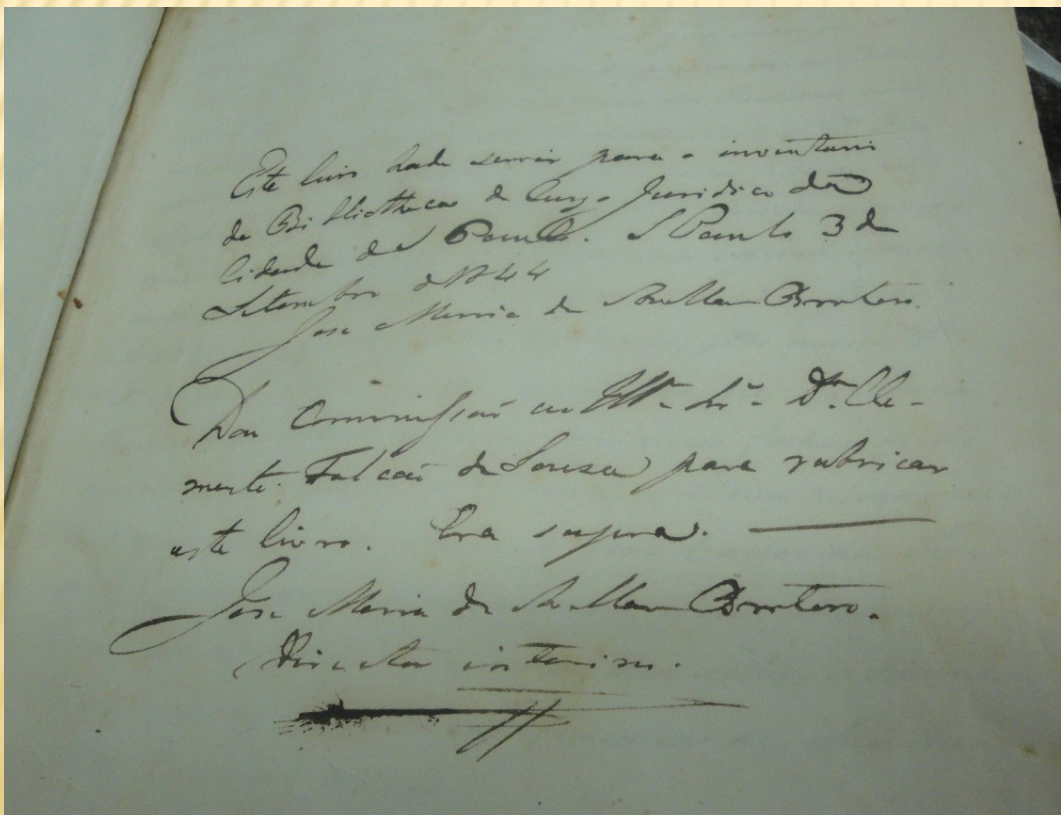
== SÃO PAULO ==



SÃO PAULO  
AUGUSTO RIQUEIRA & C. - R. S. BENTO, 26  
1920

# INSTRUMENTOS DE TRABAJO

## Inventarios y Diarios del Bibliotecario



# INSTRUMENTOS DE TRABALHO

## Libros de Tombo/Registro y Listados

136

BIBLIOTECA DA FACULDADE DE DIREITO DA UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

REGISTRO DOS LIVROS ENTRADOS

Nº de inv.	Data de entrada	Título do livro	Autor	Volume de inv.	EDIÇÃO (Ano, vol., total, etc.)	Lugar	Data de entrada no registro	Assinatura	Preço	OBSERVAÇÕES (Para de inv. etc.)
51.432	01.603	Curso teórico de Grammatica Latina - 1808	Sadeo Antonio Benini	1	Billard, Julliard e C <sup>os</sup> Paris - 1862 - Enc.	France	10.10.00	Doação		Prof. Dr. Bez de Almeida
51.435	01.610	Manuel de Grammatica -	A. Lescian	1	Librairie Lemerre Paris - Paris - Enc.	France	10.10.00	Doação		Prof. Dr. Bez de Almeida
51.434	01.611	Die Kunst der Rede -	Konig Wadsworth Longfellow	1	Longfellow, Wadsworth and Co. London - 1854 - Enc.	England	10.10.00	Doação		idem
51.437	01.614	Grammatica da Língua Italiana	Luigi Galvani	1	Baldoni, Cassina e Zanuso São Paulo - 1823 - Enc.	portugal	10.10.00	Doação		idem
51.438	01.615	Les autres Latins -	Lidon	1	Librairie Hachette de Lit - Paris - 1882 - Enc.	France	10.10.00	Doação		idem
51.441	01.619	Resumo de Grammatica da Língua Portuguesa	Im. J. de Brundenga Netto	1	Tip. Editora de Lourenço Rio de Janeiro - 1938 - Enc.	portugal	10.10.00	Doação		idem
51.439	01.618	Europa - 1923	Edouard Rivet	1	de Librairie Rieder - Paris 1923 - Enc.	France	10.10.00	Doação		idem
51.433	01.616	Quintana de Allan Quatermain -	H. Rider Haggard	1	Librairie Hachette S. P. - Buenos Aires - Enc.	Spain	10.10.			
51.430	01.615	O grande Escamoteo -	Roberto Guindo	1	Laurence Pichat edit - Lyon - 1932 - Enc.	portugal	10.10.			
51.431	01.618	Saint de Repine	Bernardin de Saint-Pierre	1	Editeurs, Nelson - Paris - Paris - Enc.	France	10.10.			
51.432	01.615	Los Estados del Imperio		1	Ediciones Anacorda - Buenos Aires - 1942 - Enc.	Spain	10.10.			
51.435	01.610	Historia do Império Romano	J. Colecto de Sousa Ribeiro	1	Editorial - Editor do Instituto Histórico - U. de G. Gomes Rio de Janeiro	portugal	10.10.			
51.434	01.611	Grammatica da Língua Italiana	J. M. Guarani et de Longozzi	1	Editor, H. Pelone - Livros de A. Barant - Paris - 1896 - Enc.	France	10.10.			
51.435	01.610	de Mathieu Polacco - 1812	B. Sommer	1	Librairie Hachette 63 Ave - Paris - 1872	France	10.10.			

### RELACIO DAS OBRAS DA BIBLIOTECA DO PROF. SOARES DE MELLO, ENVIADAS A BIBLIOTECA DA FACULDADE DE DIREITO

ABBSMONTE, Orazio - Codice penale napoletano - Napoli - 1863 - Giuseppe Margheri, Editore - 1 vol.-enc. - parte 2a.

L'ABOLITION DE LA PEINE DE MORT - Genève - Imp.de Labor - 1827 - 1 vol. - enc.

LA ABOLICION DE LA PENA DE MUERTE - Buenos Aires - 1886 - 1 vol. - enc.

ABRANCHES, Carlos Alberto Dunshee - Sentença indeterminada - Rio de Janeiro - 1939 - Rodrigues Cia. - enc.

ABREU, Florencio - Comentários ao Código de Processo Penal - vol. V - Rio de Janeiro - 1945 - Revista Forense - enc.

*Da Lib. Publ. Sed. Pauls*

**VERA ECCLESIA  
CHRISTI**

**SIGNIS AC DOGMATIBUS**

**DEMONSTRATA**

**CONTRA JACOBI PICENINI APOLOGIAM**

pro Reformatibus, & Religione Reformata,  
atque ejus Religionis Triumphum.

**O P U S**

**PROVINCIAE COT...**



Ex Dono José Bonifácio, O Moço

ELEMENTOS DA PHILOSOFIA

DO

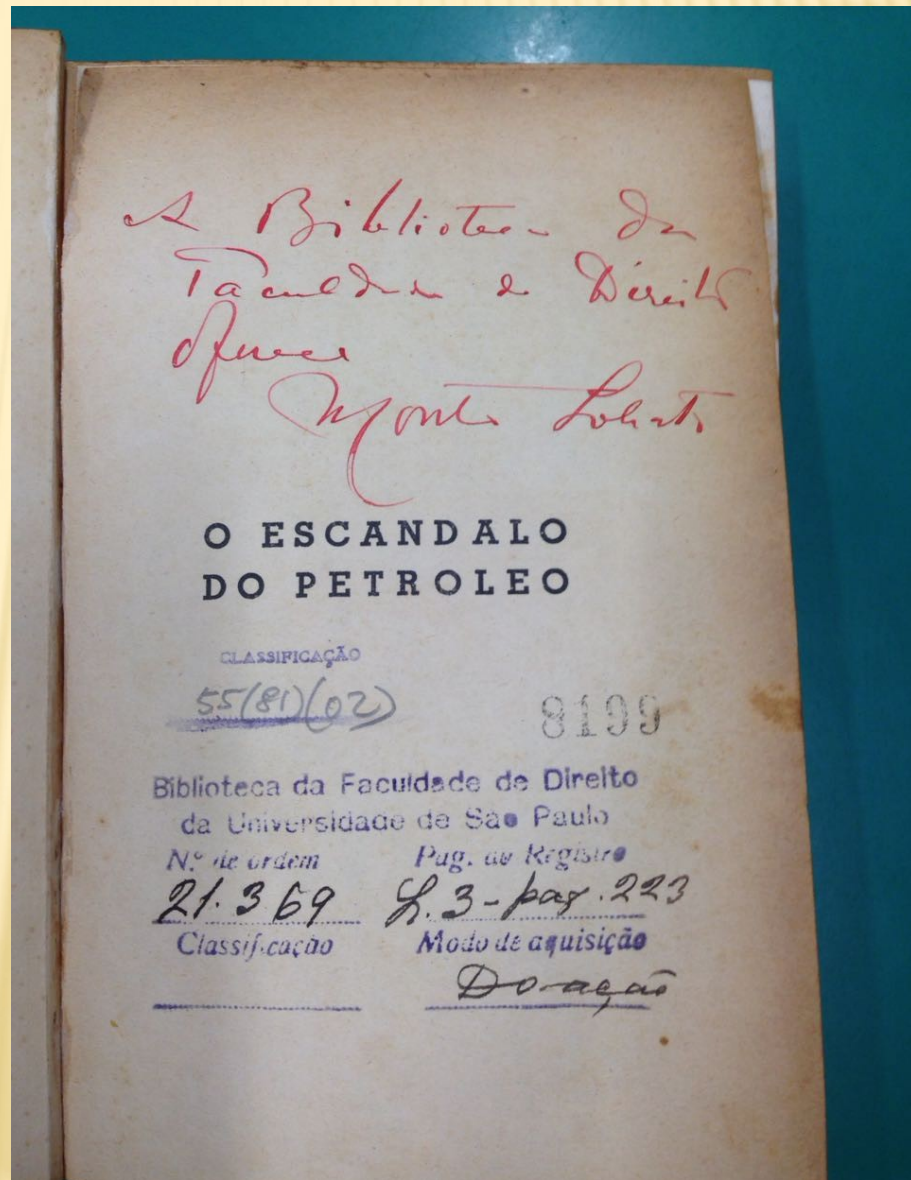
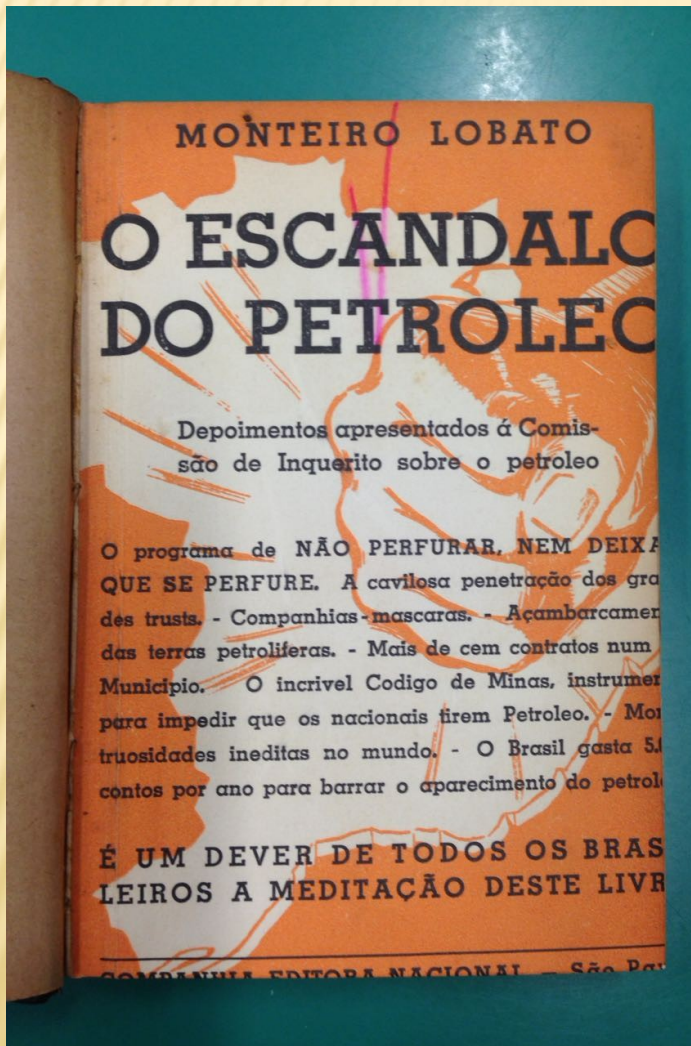
**DIREITO PRIVADO**

PELO

**DR. JOSÉ MARIA CORRÊA DE SÁ E BENEVIDES**

LENTE CATEDRÁTICO

# MATERIALIDADE DE LA OBRA





*Em memória do Acadêmico*

*Roberto Lessa,*

*falecido em 1951, quando cursava o quarto ano, seu tio Thomaz Lessa, legou este volume para a Biblioteca Circulante da Faculdade de Direito.*

**TITULO PRELIMINAR!**

**Do direito, das leis, e bibliographia do Direito Publico,**

**CAPITULO I.**

**DO DIREITO E SUAS DIVERSAS ESPECIES.**

**SECÇÃO 1.<sup>a</sup>**

**DO DIREITO EM GERAL, E DOS DOUS GRANDES INTERESSES, QUE FORMÃO SUA DIVISÃO EM DIREITO PUBLICO E PARTICULAR.**

§ 1.<sup>o</sup> — *Do Direito em geral.*

O Direito, considerado em geral, ou em sua mais alta comprehensão, é a luz da intelligencia, ou o complexo dos seus dictames applicado a manter e garantir as boas relações naturaes ou civis, administrativas ou politicas do homem, da sociedade ou dos Estados. O Direito e suas correspondentes obrigações são os principios, as bases firmes de toda a sociabilidade, legislação, progresso e perfeição humana.

§ 2.<sup>o</sup> — *Dos dous grandes interesses que formão sua divisão.*

As relações dos homens, desde que se reúnem, ou se achão reunidos em sociedade, têm uma grande divisão não só natural, mas fundamental, divisão que deve ser bem fixada e definida, mórmente nos governos livres; que jámais deve ser confundida, porque della resultão consequencias de summa importancia, e taes que estabelecem duas ordens de cousas diversas, e de competene as distinctas. Esta divisão é a do interesse geral, collectivo ou commum, e do interesse particular ou individual. Com effeito, desde que o homem se reúne em sociedade, não póde deixar de reconhecer que é preciso que esta goze de segurança, de ordem, de meios para seu progresso; e que elle

# MATERIALIDAD DE LA OBRA

## INSTITUIÇÕES DE DIREITO COMERCIAL

Terceira edição comemorativa do centenário do  
Código Comercial do Império do Brasil.

TERCEIRO VOLUME

OS CONTRATOS MERCANTIS  
E OS TÍTULOS DE CRÉDITO

*para o professor Tullio Ascarelli, com a  
sua apreciação e assinatura do*

*Waldemar Ferreira*

*Roma,  
29. abril 1973.*

**Dedicatoria de Waldemar  
Ferreira a Tullio Ascarelli**

## Donación de la Familia de Tullio Ascarelli a la Universidad

2862  
WALDEMAR MARTINS FERREIRA

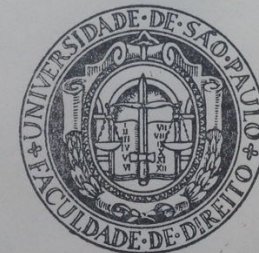
Professor Catedrático da Faculdade de Direito da Universidade  
de São Paulo e Doutor Honoris Causa pela Faculdade de Direito  
da Universidade de Lisboa.

## INSTITUIÇÕES DE DIREITO COMERCIAL

Terceira edição comemorativa do centenário do  
Código Comercial do Império do Brasil.

DALLA BIBLIOTECA DEL  
TERCEIRO VOLUME  
PROF. TULLIO ASCARELLI

DONO DELLA FAMIGLIA  
ALL'UNIVERSITÀ DI S. PAOLO  
OS CONTRATOS MERCANTIS E OS TÍTULOS  
DE CRÉDITO



DALLA BIBLIOTECA DEL  
PROF. TULLIO ASCARELLI  
DONO DELLA FAMIGLIA  
ALL'UNIVERSITÀ DI S. PAOLO

*Livraria Freitas Bastos S. A.*

LARGO DA CARIOCA  
RIO DE JANEIRO

1953

RUA 15 DE NOVEMBRO, 62-66  
SÃO PAULO

# CONCLUSIONES

---

- ✘ Estudio individual de las obras
- ✘ Materialidad de la obra:
  - + historia de los autores y donantes, historia de la institución;
  - + investigación en las bases de datos de la institución y de otras bibliotecas;
  - + localización de versiones digitalizadas;
  - + y relaciones entre estos diversos elementos.
- ✘ Información de investigación insertada en el propio registro bibliográfico, generando una base de conocimiento de la colección

# CONCLUSIONES

---

- ✘ Evaluación individual de los elementos para identificar relaciones inmateriales y ascender al nivel de patrimonio cultural
- ✘ Identificar valor del libro como patrimonio cultural para permitir las acciones de preservación
- ✘ Libros como fuente de información y objeto de investigación
- ✘ Formación del equipo para identificar el patrimonio

# CONCLUSIONES

---

- ✘ Importancia de la preservación de los documentos de gestión de bibliotecas
- ✘ Biblioteca como sitio arqueológico para investigadores y para su propio equipo
- ✘ Colección bibliográfica, en conjunto, como patrimonio a ser preservado, en contrapunto a libros aislados

# CONCLUSIONES

---

- ✘ Desapegarse de una visión eurocéntrica de patrimonio bibliográfico, volver los ojos a las colecciones nacionales y locales, son un desafío para las bibliotecas y bibliotecarios, misión para la que mucho puede contribuir una arqueología biblioteconómica.



# Gracias por su atención

---

**Maria Lucia Beffa**

Universidad de São Paulo

[beffa@usp.br](mailto:beffa@usp.br), [luciabeffa@hotmail.com](mailto:luciabeffa@hotmail.com)

**Luciana Maria Napoleone**

Tribunal Regional Federal de la 3<sup>a</sup> Región

[lnapoleo@trf3.jus.br](mailto:lnapoleo@trf3.jus.br), [lunapoleone@gmail.com](mailto:lunapoleone@gmail.com)